

# アジア情報室通報

Bulletin of Asian Resources Room

第13巻第1号(2015年3月)

## 目次

オーストラリアの図書館における多文化サービス ーニュー・サウス・ウェールズ州を例にー	森田 理恵子	2
レファレンスツール紹介 37 中華圏の図書館のオンラインレファレンス	湯野 基生	7
アジア情報室の新着資料紹介(2014.10-2014.12)		10
アジア情報室の社会科学分野の資料紹介 4		17
お知らせ NDL-OPAC にビルマ語図書の本誌データを公開		20

## オーストラリアの図書館における多文化サービス —ニュー・サウス・ウェールズ州を例に—

森田 理恵子 (国立国会図書館関西館アジア情報課)

### はじめに

日本に暮らす外国人はこの20年で倍増し、現在約200万人に上る。外国人政策については、これまで国、自治体等で様々な取組がなされてきた。例えば、総務省が『多文化共生の推進に関する研究会報告書』(2006年)<sup>1</sup>で示した枠組みに基づいて、自治体ごとの多文化共生プランも策定されている。

他方、図書館における多文化サービスは、1986年のIFLA(国際図書館連盟)東京大会をきっかけに、国内で徐々にその必要性が認識されるようになり、現在では、在留外国人の多い自治体、海外との交流が盛んな自治体等の図書館で、多文化サービスが実施されている<sup>2</sup>。また、日本図書館協会にも多文化サービス委員会が設置され、過去に2度、全国実態調査が行われた<sup>3</sup>。

筆者は、2014年11月にオーストラリアの図書館を訪問する機会を得た。本稿では、日本の図書館における多文化サービスの参考となるよう、現地の多文化サービスの「今」を紹介する。例とするのは、特に国外出身の住民が多いニュー・サウス・ウェールズ(New South Wales)州(以下、「NSW州」とする。)である。日本では、①自治体の多文化共生プランにおける図書館の多文化サービスの位置付け、あるいは、②大規模図書館による多文化サービスの支援策が紹介されること

が少ないため、特にこれらの視点に留意した。

### 1. 多文化主義国家オーストラリア

オーストラリアは、人口約2,350万人のうち、国外出身者が約660万人おり、全体の約28%を占める(2014年6月現在)。出身国は、多い順に、英国、ニュージーランド、中国、インド、フィリピン、ベトナム等で、アジアの国が上位10か国のうち5つを占めている<sup>4</sup>。

オーストラリアの多文化主義政策は、1901年の連邦結成以降、幾度もの政策転換を経て形成されたものである。連邦結成当時の「白豪主義政策」は、労働力不足解消のための南欧系移民の受入れ、インドシナ難民問題がきっかけとなったアジア系移民の急増等を経て、1973年に正式に廃止された。1975年には人種差別禁止法<sup>5</sup>が制定され、以後、多文化主義の国を目指す取り組みが進展した<sup>6</sup>。

現在、オーストラリアの図書館では、移民の定住支援策として、また、文化の多様性を認める社会を実現するために、多文化サービスが積極的に行われている。

### 2. オーストラリア国立図書館

首都キャンベラにある国立図書館は、660万点の資料を所蔵し、約450人の職員で運営

<sup>1</sup> 総務省『多文化共生の推進に関する研究会報告書—地域における多文化共生の推進に向けて』2006.3.  
[http://www.soumu.go.jp/main\\_content/000198586.pdf](http://www.soumu.go.jp/main_content/000198586.pdf)

<sup>2</sup> 中国、韓国等のアジア言語資料を中心とした多文化サービスでは、福岡市立総合図書館や大阪市立図書館等が知られる。

<sup>3</sup> また、同協会は、多文化サービスに関する基本情報をまとめた資料を刊行している。

日本図書館協会多文化サービス研究委員会編『多文化サービス入門』日本図書館協会、2004.10.

<sup>4</sup> Australian Bureau of Statistics, 3101.0 - Australian Demographic Statistics, Jun 2014.  
<http://www.abs.gov.au/ausstats/abs@.nsf/mf/3101.0>  
Australian Bureau of Statistics, 3412.0 - Migration, Australia, 2013-14.  
<http://www.abs.gov.au/ausstats/abs@.nsf/Latestproducts/3412.0Main%20Features32013-14?opendocument&tabname=Summary&prodno=3412.0&issue=2013-14&num=&view=>

<sup>5</sup> Racial Discrimination Act 1975.

<http://www.comlaw.gov.au/Details/C2014C00014>

<sup>6</sup> 藤川隆男「オーストラリアのアジアへの接近と白豪主義の終焉」和田春樹ほか編『岩波講座東アジア近現代通史 第8巻』岩波書店、2011、pp.380-398.

されている<sup>7</sup>。外国資料の中では、特にアジア・太平洋地域を優先して、収集に努めている。ジャカルタに現地事務所を置いて収集しているインドネシア・コレクション（図書16万冊以上、雑誌約5,000タイトル、新聞約250タイトルから成る）は世界有数の規模である。筆者が訪問したアジア資料閲覧室には、日中韓のほか、タイ、インドネシア出身の専門司書がおり、アジア各国に関する多様なレファレンスに対応していた。

オーストラリアでは、先祖のルーツを調べる family history service へのニーズが高いほか、出身国情報を求める移民からのレファレンスも多い。多文化社会の縮図のような職員構成は、これらのレファレンスにも役立っているという。

国立図書館は、特に多文化サービスと銘打ったプログラムは実施していないが、各国語での利用案内など、館内各所から多様な文化的背景を持つ人々への配慮が感じられた。



写真1 オーストラリア国立図書館

### 3. NSW 州立図書館

#### 3.1 NSW 州の概要

NSW 州は、シドニー市を擁するオーストラリア最大の州で、人口約720万人のうち、国外で生まれた者が、全体の約30%（約220万人）を占め、英語以外の言語の話者は約160万人にのぼる（2011年の国勢調査）<sup>8</sup>。

<sup>7</sup> National Library of Australia, *Annual Report 2013-2014*, pp.59, 143.  
<https://www.nla.gov.au/sites/default/files/nla-annrep-2013-2014.pdf>

<sup>8</sup> Australian Bureau of Statistics, “POPULATION

そのため、多文化サービスへのニーズが大きい。多文化主義に関する州法の第3条は、「すべての個人及び機関は、英語が共通語であるオーストラリアの法的及び制度的な枠組みの範囲内で、他人の文化、言語及び宗教を尊重し、提供しなければならない」と定める。また、「多文化主義の原則は州の政策であり」「各公共団体は、事務を実施するに当たり、多文化主義の原則を順守しなければならない」とする<sup>9</sup>。また、州図書館法は、すべての住民に図書館サービスを提供することを定める<sup>10</sup>。

#### 3.2. NSW 州立図書館の多文化サービス

NSW 州立図書館はオーストラリア最古の図書館である。1826年に会員制図書館として開館し、1869年に州政府に移管された<sup>11</sup>。書籍や地図だけでなく、ポスター、切手、硬貨等も収集し、所蔵資料は500万点以上である<sup>12</sup>。州法による法定納本図書館でもある<sup>13</sup>。

NSW 州立図書館の多文化サービスの特色は二つある。第一は、移民等の集まりやすい様々な社会施設と連携していることである。NSW 州立図書館は、州内369の公共図書館

/PEOPLE,” *National Regional Profile: New South Wales*.

<http://www.abs.gov.au/AUSSTATS/abs@nrp.nsf/Previousproducts/1Population/People12007-2011?opendocument&tabname=Summary&prodno=1&issue=2007-2011>

<sup>9</sup> Multicultural NSW Act 2000 No 77, Section 3.

<http://www.legislation.nsw.gov.au/inforcepdf/2000-77.pdf?id=1149872b-2d24-4592-a299-ddf65dd8c048>

<sup>10</sup> Library Act 1939 No 40, Section 10.

<http://www.legislation.nsw.gov.au/inforcepdf/1939-40.pdf?id=302179d8-da0c-e3ca-b274-9c18ff2b3391>

なお、筆者が聞き取りをした NSW 州立図書館職員は、この規定について、「非英語話者等を含めたすべての住民」へのサービス提供であると認識していた。

<sup>11</sup> *Library Council of New South Wales 2013-2014 Annual Report*, p.7.

[http://www.sl.nsw.gov.au/about/publications/annual\\_reports/2014/SLNSW-AR-2013-14.pdf](http://www.sl.nsw.gov.au/about/publications/annual_reports/2014/SLNSW-AR-2013-14.pdf)

<sup>12</sup> State Library of New South Wales, About the Library's collections.

<http://www.sl.nsw.gov.au/about/collections/index.html>

<sup>13</sup> Copyright Act 1879 No 20, Section 5.

<http://www.legislation.nsw.gov.au/fullhtml/inforce/act+20+1879+cd+0+N?fullquery=%28%28%28%22copyright%22%29%29%29>

だけでなく、養護施設、語学学校、刑務所等でも多文化サービスを実施している。定住支援策として効果を挙げるには、これらの機関との連携が必須と考えられているためである。

第二は、NSW 州立図書館は、市立図書館等の第一線の公共図書館の支援に徹していることである。所蔵資料の館外貸出は行わず、各市立図書館が個別に行うのは困難（または非効率）な業務を中心に実施している<sup>14</sup>。主なメニューは、次の5点である。

### 3.2.1. 多言語資料のセット貸出

NSW 州立図書館は、州内公共図書館への貸出し用に、43 言語、約 7 万冊の多言語資料を用意している。2013 年度には、州内各地の図書館から、のべ約 10 万冊の利用があった<sup>15</sup>。近年では特に、アジア言語資料の利用が増えているという<sup>16</sup>。

セット貸出し用の多言語資料は、主に教養・娯楽書から成り、小説、児童書、漫画等の人気が高い<sup>17</sup>。ただし、英語学習教材や健康・医療関連資料等、定住支援に役立つ資料も含まれる。

英語学習教材は、各言語での参考書や辞書類、職種別の専門用語集から成る。英語の習得は、地域社会への定着にも就労機会の確保にも有利に働く。また、健康・医療関係資料は、家庭での応急処置や薬の概説書など、日本でいう『家庭の医学』に類する図書から成る。英語が堪能でない人々にとっては、母国語での健康・医療情報は、生活に直結する重要な情報である。州政府も、多言語対応の専門サイトを開設して、移民に対する健康・医

療情報の提供に注力していることから、州立図書館の貸出セットも、これと軌を一にするものと思われる<sup>18</sup>。

また、興味深かったのは、貸出しセットに併せて、「多言語資料コーナー」用のタペストリーも借りられることである。現在、インド、中国、アラブ世界、南アメリカなど、15 の地域を紹介するタペストリー（写真 2）が利用可能となっている。これを活用すれば、市立図書館は、セット資料を借り受けたその日から、コーナーを開設できる。市立図書館の職員に負担をかけない細かい配慮も、貸出セットが広く活用される理由であろう。

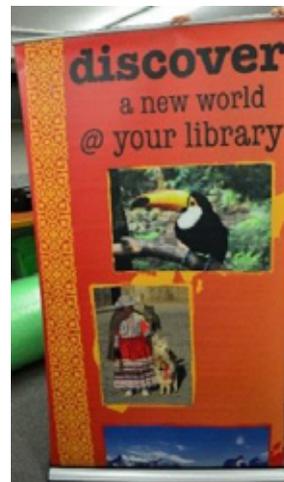


写真 2 多言語資料案内用のタペストリー

### 3.2.2. 資料共同購入プロジェクト

資料共同購入プロジェクトは、NSW 州立図書館が窓口となって州内の図書館の希望をとりまとめ、海外書店からの資料購入を一括で行うプロジェクトである。様々な言語の資料を整備する場合、海外書店との個別取引が必要になるが、これはノウハウも人手もない市立図書館にとっては大きな負担である。このプロジェクトに参加すれば、市立図書館は NSW 州立図書館との連絡を行うだけでよい。現在、このプロジェクトには州内の 25 の図

<sup>14</sup> State Library of New South Wales, Multicultural services for public libraries.

[http://www.sl.nsw.gov.au/services/multicultural/multicultural\\_services\\_public\\_libraries.html](http://www.sl.nsw.gov.au/services/multicultural/multicultural_services_public_libraries.html)

<sup>15</sup> *op.cit.*(12), pp.30,68.

<sup>16</sup> 資料購入予算は年間約 13 万 5,000 ドルで、利用頻度の高いアジア言語資料は毎年、その他の言語の資料は数年に一度、購入する。

<sup>17</sup> NSW 州立図書館は、州内の公共図書館からくるリクエストを集計し、多文化サービスのニーズがどこにあるかを把握し、これを多言語コレクションの蔵書構築に反映させている。

<sup>18</sup> NSW Ministry of Health, Multicultural health communication, Resources by language.

[http://www.mhcs.health.nsw.gov.](http://www.mhcs.health.nsw.gov.au/publicationsandresources/resources-by-language)

[au/publicationsandresources/resources-by-language](http://www.mhcs.health.nsw.gov.au/publicationsandresources/resources-by-language)

書館が参加しており、20言語の資料を共同購入している<sup>19</sup>。

さらに、NSW 州立図書館は、共同購入にあわせて、資料の目録作成についても、共同作成プロジェクトを進めている。目録作成を共同で外部業者に委託し、参加館で費用を分担するという仕組みである。

### 3.2.3. 図書館用語の多言語データベース

多文化サービスを行う図書館にとっては、各言語での案内も課題となる。この問題を解決するために NSW 州立図書館のサイトに公開されているのが、図書館用語の多言語データベースである (図1)<sup>20</sup>。

約 150 の図書館用語や案内の文言を、アジア・太平洋の言語を中心に、55 の言語に翻訳できる。単語ごとの翻訳ではなく、「借りている資料は、返却期日までに返却して下さい。」といった文章を収録しているので、検索結果をそのまま案内に活用できる。



図1 図書館用語データベース

### 3.2.4. 市立図書館用の多言語パンフレット

NSW 州立図書館は、案内ツールとして、市立図書館用の利用案内パンフレットを 44 言語で用意している。市立図書館は、これをダ

ウンロードして、図書館の名称さえ入れれば、そのまま自館の利用案内パンフレットとして活用できる (図2)<sup>21</sup>。



図2 多言語での図書館案内パンフレット  
(上：日本語、下：朝鮮語)

移民は、図書館サービスそのものに馴染みのない場合も多い。パンフレットは、登録、閲覧、貸出し、複写等、基本的な図書館サービスの流れや、資料の取扱い等について丁寧に説明し、公共図書館が無料であることも告知している。また、NSW 州立図書館の多言語資料セット貸出についても言及している。

### 3.2.5. 図書館ダイレクトリー

NSW 州立図書館は、州内各図書館の多言語資料 (50 言語) の所蔵状況がわかるダイレクトリーも作成・公開している<sup>22</sup>。多言語資料の横断検索データベースはないが、個々の利用者を、読解可能な資料のある図書館に誘導するのに役立っている。例えば、中国語の資料の所蔵館を検索すると、シドニー市立図書館の 31,808 冊をはじめ、34 館のリストが表示される。

<sup>19</sup> State Library of New South Wales, *State Library of NSW Multicultural Purchasing Cooperative Procurement Policy Statement*, 2013.  
[http://www.sl.nsw.gov.au/services/multicultural/pdf/sl\\_multicultural\\_purchasing\\_policy\\_july2013.pdf](http://www.sl.nsw.gov.au/services/multicultural/pdf/sl_multicultural_purchasing_policy_july2013.pdf)

<sup>20</sup> State Library of New South Wales, Multilingual Glossary.  
<http://www2.sl.nsw.gov.au/multicultural/glossary/>

<sup>21</sup> State Library of New South Wales, Multicultural pamphlets.  
[http://www.sl.nsw.gov.au/services/multicultural/multicultural\\_pamphlets.html](http://www.sl.nsw.gov.au/services/multicultural/multicultural_pamphlets.html)

<sup>22</sup> State Library of New South Wales, Community Languages Collection Directory.  
[http://www.sl.nsw.gov.au/services/multicultural/com\\_languages/index.html](http://www.sl.nsw.gov.au/services/multicultural/com_languages/index.html)



Library	Total
Sydney	31,808
Parramatta	16,746
Fairfield	14,703
Willoughby	14,369

図3 多言語資料を所蔵する図書館のダイレクトリー

#### 4. シドニー市立図書館

NSW 州立図書館の支援策は、実際にどのように活用されているか、シドニー市立図書館を例に紹介する。

##### 4.1. シドニー市立図書館の多文化サービス

シドニー市には、人口約 440 万人のうち、オーストラリア国外で生まれた者が、全体の約 40% (約 180 万人) いる (2011 年の国勢調査)<sup>23</sup>。州内で最も多文化サービスのニーズがある都市である。シドニー市立図書館は、多言語資料を豊富に揃えており、9 つの分館が、各地区の住民の構成に合わせて、重点的に収集する言語を設定している。例えば、中国系住民の多い地域のヘイマーケット図書館では中国語資料を、ロシア系住民の多い地域のキングズクロス図書館ではロシア語資料を、豊富に所蔵している。

シドニー市立図書館は、NSW 州立図書館による多文化サービス支援を最大限に活用している。多言語資料のセット貸出によって、自館の重点収集言語ではない言語の資料を補い、資料共同購入プログラムによって業務の効率化を図っているという。

##### 4.2. 多文化サービスの利用状況

多文化サービスの最大の利用者層は、英語が苦手な移民第一世代である。そのため、小

説の大活字本や映画の DVD など、中高年向けの娯楽資料や、英語学習教材がよく利用されている。

シドニー市立図書館の 9 分館いずれにおいても、多言語資料の人気の高い。筆者が訪問したカスタムズハウス分館では、休日には専用の読書室が満席になるとのことであった。州立、市立の図書館の連携によって、多文化サービスは、地域に定着していると感じた。

#### おわりに

ここまで、NSW 州を例に、オーストラリアの図書館における多文化サービスを紹介してきた。特に次の二点が印象に残った。

第一は、州における政策の一貫性である。NSW 州では、多文化主義の原則を法的に義務付けているため、図書館の多文化サービスのメニューを充実させ、また、様々な社会施設と連携することが可能となっている。第二は、州立図書館と市立図書館の役割分担が明確なことである。州立図書館はあくまで市立図書館の支援に徹し、個々の市立図書館が行うのは困難 (または非効率) な業務を代行している。州立図書館の支援なしには、シドニー市立図書館も、地域住民の構成に合わせたきめ細かいサービスは提供できないであろう。

他方、オーストラリアでも、国立図書館の関与は必ずしも大きくなかった。理由としては、州政府の権限が大きいことと共に、多文化サービスは、地域住民の構成や彼らのニーズに即して展開すべきこと等が考えられる。

本稿では、これまで国内であまり論じられていない視点から、海外のサービスの事例を報告した。また、NSW 州立図書館の図書館用語データベースや多言語パンフレットのように、多文化サービスを実施する国内の図書館にとって有益と思われるツールを紹介した。関係者の参考になれば幸いである。

(もりた りえこ)

<sup>23</sup> Australian Bureau of Statistics, 2011 Census QuickStats.  
[http://www.censusdata.abs.gov.au/census\\_services/getproduct/census/2011/quickstat/1GSYD?opendocument&navpos=95](http://www.censusdata.abs.gov.au/census_services/getproduct/census/2011/quickstat/1GSYD?opendocument&navpos=95)

## レファレンスツール紹介 37 中華圏の図書館のオンラインレファレンス

湯野 基生 (国立国会図書館関西館アジア情報課)

中華圏の図書館では、日本と同様に、電話のほか、メールおよびメールフォーム方式のレファレンスサービスが定着している。また、インスタントメッセージが盛んな中国大陆では、チャット方式を採用する図書館も多い。これらのサービスは、複雑な質問に対応できないものもあるが、活用の仕方しだいでは、正確な情報を迅速に入手することができる。

以下、日本国内の個人からでも質問できる、中国、香港、マカオ、台湾の図書館の代表的なオンラインレファレンスサービスについて、①登録の要否、方法、②レファレンスメニューごとの質問から回答までの手順を中心に紹介する。日本語、英語で質問できることを確認したものやレファレンス事例の検索ができるデータベースがあるものは特記した。全ての内容は、2015年2月25日に最終確認したものである。

表1 中華圏の図書館の主なオンラインレファレンス

図書館名称	方式	登録	外国語	事例DB
中国国家図書館	フォーム	要	日英他	FAQ有
	チャット	不要	英	
上海図書館	フォーム	不要	日英他	約45,000件
	チャット	不明	---	
中国科学院文献情報センター	フォーム	要	英	約400件
	チャット	不要	英	
国家科学技術デジタル図書館	フォーム	不要	---	約200件
	チャット	不要	---	
香港公共図書館	メール	不要	英	FAQ有
	フォーム			
マカオ中央図書館	フォーム	不要	---	約200件
国家図書館(台湾)	メール	不要	日英他	約2,700件
	フォーム			

## 1. 中国

## 1.1. 中国国家図書館

## 中国国家图书馆网上咨询台

[http://www.nlc.gov.cn/dsb\\_zyyfw/wdtsg/wszxt/](http://www.nlc.gov.cn/dsb_zyyfw/wdtsg/wszxt/)

中国の国立図書館である国家図書館によるレ

ファレンスシステム<sup>1</sup>で、メールフォーム(要登録)とチャットがある。登録するには、まずトップ画面から「注册用户登录」を選択する。ログイン画面で「注册」を押下して登録画面に入り、利用規約に同意して、ユーザ名、メールアドレス、氏名、学歴などの必須項目を入力すると登録完了する。直後に送信されるメールに記されたURLからログインして利用できる。

## 1.1.1. メールフォーム(日・英語他可)

ログイン後「表单咨询」タブを選択して、質問の標題と本文を入力する。最後に「提交」を押下すると質問が送信される。添付ファイルの追加、質問処理状況の確認、下書きの保存なども可能である。回答があるとメールで通知され、回答内容はシステムで確認する。質問に対しては1、2日程度で返信するとしている。

なお、日本語で質問する場合は、「问题语言」を「日文」に設定して、質問文を入力する。日本語対応可能な職員に転送されて、後日別途メールで回答されるとのことである。

## 1.1.2. チャット(英語可)

トップ画面の「在线咨询」あるいは利用者情報画面のタブ「实时咨询」を選択する。「在线」のアイコンを押下して標題を入力すると、テキストでの会話が始まる(登録不要だが、無登録の場合は氏名、メールアドレスの入力も必要)。

## 1.2. 上海図書館

## 网上联合知识导航站

<http://vrd.library.sh.cn/Default.aspx>

中国最大の公共図書館である上海図書館が中心となり運営する協同レファレンスシステム<sup>2</sup>である。メールフォームとチャットがあり<sup>3</sup>、どちらも登録なしでも利用できるが、登録する

<sup>1</sup> インタフェースは、2011年1月公開のものである。

<sup>2</sup> サービス開始は2001年で、現在のインタフェースは2013年公開の第3期である。

<sup>3</sup> このほか、ミニブログサイトのウェイボー(新浪微博)に投稿して質問する「微博团队咨询」もあるが、専用アカウントが必要である。

と、回答の進捗確認や質問内容の保存が可能になる。登録する際には、画面上部の「注册」を押下して、ユーザ名、パスワード、メールアドレス、居住地域を入力する。

#### 1.2.1. メールフォーム (日・英語他可)

画面上部のタブのうち「表单咨询」を選択する。フォームに質問の標題、質問者名、居住地、本文、メールアドレスなどを入力し、最後に「提交」を押下して質問を送信する。質問には1、2日で回答するとしている。回答内容は登録したメールアドレスに送信されるほか、ログインして、利用者情報画面上でも確認できる。

回答者は上海図書館のほか、近隣の公共図書館や上海科学院などの協力機関の専門家、台北市立図書館、シンガポール国立図書館や米国の大学図書館員など約80名(機関)からなる。画面左端の「搜索专家」からの検索や「专家咨询」から得意分野別の一覧が可能で、回答者を指名して質問もできる。地域別のテーマなら「地方文献」から各地の図書館を選択できる。

#### 1.2.2. チャット

「实时咨询」のタブを選択する。「发起对话」を押下すると、対応できる図書館員の情報、専門分野の紹介が表示される。対応できない場合は「系统消息」に「咨询员不在线」の表示が出る<sup>4</sup>。

#### 1.2.3. レファレンス事例集

このシステムには、約45,000件の回答事例があり、画面上部の簡易検索窓から質問全文の検索ができる。また、画面右上部「浏览问题库」から「哲学、宗教」「政治、法律」など主題別の一覧できる。同じく「高级搜索」からは、質問分野、回答者による絞り込みや、質問および回答の全文検索も可能である。

ほかにも、浙江省の省級図書館である浙江図書館<sup>5</sup>のように、協同レファレンスサービスを

実施する公共図書館は多い。

### 1.3. 中国科学院文献情報センター 中国科学院文献情报中心网上咨询台

<http://dref.csdl.ac.cn/dref/home.htm>

中国の科学技術、自然科学の最高研究機関である中国科学院に付属する図書館で、レファレンスサービスの主な対象は中国科学院所属の研究者だが、一般利用者也利用できる。ただし、法律、医学、経済などの質問は受け付けない。

メールフォームとチャットにより質問できるが、前者の場合はメールアドレスとパスワードを入力する簡単な利用者登録が必要である。登録せずに質問すると、質問時に入力したメールアドレスをIDとして自動登録される。

#### 1.3.1. メールフォーム (英語可)

中央の「表单咨询」タブを押下すると、質問標題、メールアドレス、質問本文のみの簡易入力フォームが表示され、「提交」で送信する。

「进入详细提问页」または画面右端の「在线咨询」タブから、回答期限(2日~1週間)、回答者、質問内容の公開可否を選択できる詳細入力フォームも利用できる。

また「在线咨询」タブから「更多专家咨询」を押下すると、数学、物理、化学、生物など約20の分野について、北京の本館および地方の分館などの専門知識を持つ図書館員約80名から指名して質問できる。

#### 1.3.2. チャット (英語可)

「实时咨询」タブから、現在対応可能な職員の人数、それぞれの専門分野や質問中、離席中などの状況がリアルタイムで一覧できるようになっている。対応可能であることを示す「点击提问」を押下して回答者を指定し、下段の入力欄に質問文を入力して「发送」で送信、「退出」で終了する。なお、通信方式は「文本咨询(テキスト)」と「语音咨询(ボイス)」から選択できる。

### 1.4. 国家科学技術デジタル図書館 国家科技数字图书馆参考咨询系统

<http://www.nstl.gov.cn/anyask/ask.html?key=nstl>

<sup>4</sup> なお、2015年1、2月に確認した限りでは、質問できない状態が多かった。

<sup>5</sup> 浙江省联合知识导航网

<http://www.zjdh.org:8080/vrd/index.jsp>

浙江図書館、浙江大学など省内の公共、大学図書館が参加するネットワークである。登録せずにメールフォームによる質問ができ、レファレンス事例集も参照できる。

中国科学技術部の主導のもと、中国科学院、農業科学院、医学科学院などの図書館により構成される。メールフォームとチャットがあり、どちらも登録不要である。

#### 1.4.1. メールフォーム

「非実時咨询」を選択する。基礎科学、工学技術、農業科学、医薬学の4分野について、専門知識のある約20名の図書館員から指定して質問できる。質問標題、本文、氏名、メールアドレスを入力して「提交」で送信する。2日以内に回答するとしている。

#### 1.4.2. チャット

「実時咨询」を選択する。ユーザ名とメールアドレスを入力した後、質問を開始できる。質問文を入力して「发送」で送信し、最後に「退出并填写反馈」を押下して、アンケートを入力して退出する。

## 2. 香港・マカオ

### 2.1. 香港公共図書館

#### 網上参考資訊服務 (香港公共圖書館)

<https://www.hkpl.gov.hk/tc/ask-a-librarian/form.html>

香港中央図書館を中心とする公共図書館ネットワークで、中国語版と英語版がある。メール(enquiries@lcsd.gov.hk)とメールフォームがあり、登録せずに質問できる。

フォームには「一般查詢」と「主題查詢」があり、後者は「教育 / Education」「香港口述歴史 / Hong Kong Oral History」「運動與健體 / Sports and Fitness」「食物與營養 / Foods and Nutrition」の4分野から選択できる。いずれも氏名、メールアドレス、目的、質問文を入力して「提交」で送信する。2日から10日程度で回答するとしている。

### 2.2. マカオ中央図書館

#### 澳門中央圖書館參考諮詢

<http://www.library.gov.mo/cn/reference/index.aspx>

中国語版とポルトガル語版がある。メニューには、「澳門資料參考諮詢」(マカオ資料に関する)と「非澳門資料參考諮詢」(上海図書館

の「網上聯合知識導航站」を利用)がある。登録不要で、氏名、メールアドレス、電話番号、年齢、利用者登録の有無、目的、質問文を入力(選択)して「確定請按這裡」を押下して送信する。5日以内に回答するとしている。

## 3. 台湾

### 3.1. 国家図書館 (台湾)

#### 學科專家諮詢服務

<http://reffaq.ncl.edu.tw/SSRS/hypage.cgi?HYPAGE=index.htm>

台湾の国立図書館である国家図書館のレファレンスシステムで、メール(ref@ncl.edu.tw)とメールフォームから質問できる。

#### 3.1.1. メールフォーム (日・英語他可)

登録せずに利用でき、氏名、性別、職業、学歴、メールアドレス、質問本文などの必須項目を入力し、最下段の「確定送出」で送信する。

質問にはまず図書館員が回答するが、内容によっては、大学教授など館外の専門家が回答作成に協力する。約60名の専門家が「學科專家」で紹介されているが、回答者の指定はできない。3~5日以内に回答するとしている。

#### 3.1.2. レファレンス事例集

直近のレファレンス事例約1,200件を「知識共享圈」で、過去の有用な事例約1,500件を「問題選粹」で公開しており、それぞれ「哲學宗教」「電腦網路」など分野別に絞り込めるほか、質問および回答全文の検索もできる。

台湾ではこのほか、国立台湾図書館<sup>6</sup>、国立公共資訊図書館<sup>7</sup>などでもオンラインレファレンスを受け付けている。

(ゆの もとお)

<sup>6</sup> メール (ntlref@mail.ntl.edu.tw) およびメールフォーム「參考諮詢服務：一般規則與服務」

(<http://www.ntl.edu.tw/sp.asp?xdurl=Form/Form.asp&xItem=2995&mp=1&ctNode=370>) がある。

<sup>7</sup> メール (ref@nlpi.edu.tw) のほか、「參考諮詢服務網」(<http://ref.nlpi.edu.tw/Default.aspx>) があり、メールフォーム(要登録)とレファレンス事例集が利用できる。

## アジア情報室の新着資料紹介 (2014.10~2014.12)

アジア情報室で新たに利用可能となった開架資料を紹介する (2014年10月から12月まで)。

記述は、書名、著者名、出版事項、形態、請求記号 ( ( ) 内は関西館請求記号) の順で、必要と思われる資料には解題を付した。また、適宜、邦訳タイトルを補記した。

地域ごとに、『国立国会図書館分類表』の概要によって分類し、各主題の中は、請求記号順に排列した。なお、中国、コリア以外のアジア諸地域については、地域・国 (各地域内の国は五十音順) ごとに排列し、その中を、言語別 (諸言語、日本語、欧米言語)、請求記号順に排列した。

### 1. 中国 (香港、マカオ、台湾を含む)

#### 中国語の部

<政治・法律・行政>

**中国人権事业发展報告 = Annual report on China's human rights. No.4 (2014)** / 中国人権研究会 編; 李君如 主編; 常健 執行主編. -- 北京: 社会科学文献出版社, 2014.8. -- 2, 2, 446p; 24cm. -- (人権藍皮書 = Blue book of China's human rights)

ISBN: 9787509762110

AC9-212-C72

社会的権利、政治的権利など各種の人権向上に向けた取り組みの状況と今後の課題、人権に関する立法や国際協力などに関する報告書。「総報告」「專題報告」「調研報告和案例研究」の3部からなる。巻末に「中国人権大事記・2013」など3の付録を付す。

**中国国策報告 = Report on China's national policies. 2013-2014** / 連玉明, 武建忠 主編. -- 北京: 當代中國出版社, 2014.7. -- 4, 248p; 23cm

ISBN: 9787515404219

AC9-218-C20

政治改革、経済改革、都市化などの政策に関する報告書。「十八大开启中国改革新周期」「三中全会与中国新改革经济学」など4部分からなる。

**中国政府网站互联网影响力评估报告 = Effectiveness assessment report of China's government websites on the internet. 2013, 融入互联网打造政府网站升级版** / 杜平 总主編; 于施洋 執行主編. -- 北京: 社会科学文献出版社, 2013.10. -- 2, 4, 295p; 25cm. -- (信息化与政府管理创新丛书)

ISBN: 9787509751350

AC9-321-C45

中央政府各部門および主要地方政府のウェブサイトの影響力を、検索エンジンでのヒット状況、ソーシャルメディアの活用状況、モバイル端末との互換性などの指標をもとに数値化し、そのランキングや分析を収録する報告書。「评估结果与数据分析」「年度百词与热点事件分析」など4部分からなる。

**中国国家安全研究报告 = Annual report on China's national security studies. 2014** / 刘慧 主編. -- 北京: 社会科学文献出版社, 2014.5. -- 2, 1, 3, 450p; 24cm. -- (国家安全藍皮書 = Blue book of national security)

ISBN: 9787509758601

AC9-331-C141

経済、エネルギー、テロリズムなど中国の安全保障に係る諸問題、安全保障法制、安全保障戦略などに関する報告書。「中国国家安全议题」「中国国家安全制度与法律」など5部分からなる。巻末に「国家安全研究学术著作」など3の付録を付す。

<経済・産業>

**中国国力報告 = Report on China's national power. 2013-2014** / 連玉明, 武建忠 主編. -- 北京: 當代中國出版社, 2014.7. -- 4, 248p; 23cm

ISBN: 9787515404158

DA62-C3

経済、統治、環境などの指標から、中国の国力を分析した報告書。「宏观大势」「国家治理」「区域发展」など4部分からなる。

**中国城市发展报告. 2013** / 《中国城市发展报告》編委会 編. -- 北京: 中国城市出版社, 2014.6. -- 4, 9, 464p; 30cm

ISBN: 9787507428414

DC157-C179

都市の経済、交通、社会保障、環境などに関する報告書。「综述篇」「论坛篇」「观察篇」など6部分からなる。巻末に「2013年度中国城市发展大事记」「中国城市基本数据(2011年)」など8の付録を付す。

**中国公司治理报告 = China corporate governance report. 2013, 股东回报与公司治理** / 上海证券交易所研究所 著. -- 上海: 上海人民出版社, 2013.11. -- 3, 4, 170p; 25cm

文献あり。

ISBN: 9787208118645

DH211-C15

中国の企業管理に関する報告書。2013年版は、株主配当と企業統治をテーマとし、「股东回报相关理论」「境外市场股东回报制度变迁及实践」など7章からなる。巻末に「上海证券交易所上市公司现金分红指引」など2の付録を付す。

**中国 IT 产业发展报告: 2013-2014 = Report on the development of China's IT industry in 2013-2014** / 李颖 主編. -- 北京: 社会科学文献出版社, 2014.6. -- 6, 5, 16, 328p; 26cm

文献あり。

ISBN: 9787509760253

DK411-C64

IT産業に関する報告書。「综述篇」「热点篇」「专题篇」の3篇からなる。巻末に「2013年中国互联网100强名单」「1998~2013年英特尔投资的中国IT企业」など6の付録を付す。

**中国茶叶词典 = Dictionary of Chinese tea** / 陈宗懋, 杨亚军 主編. -- 上海: 上海文化出版社, 2013.7. -- 37, 732p; 19cm

ISBN: 9787553500294

DM235-C20

茶の生産や文化に関する約3,400項目を収録。「茶性」「茶叶文史」「茶叶经济贸易」など6に大別し、その中を細分して排列。

## &lt;教育&gt;

**中国体育产业发展报告 = Annual report on development of sports industry in China. 2013** / 阮伟, 钟秉枢 主编. -- 北京: 社会科学文献出版社, 2013.2. -- 4, 4, 332p; 24cm. -- (体育蓝皮书 = Blue book of sports)  
ISBN: 9787509742686 **FS25-C32**

中国のスポーツ産業に関する報告書。「总报告」「分报告」「经典案例篇」の3部分からなる。「总报告」は、2011年から2013年のスポーツ産業を概観する。「分报告」はフィットネス産業、スポーツ用品など分野別の報告を収録し、「经典案例篇」は広州アジア大会、CBA(中国プロバスケットボールリーグ)などの事例ごとに運営モデルを分析する。

## &lt;歴史・地理&gt;

**"六四"人物詞典** / 歸化章, 浦前 編. -- 香港: 溯原書社, 2013.6. -- viii, 602p; 21cm. -- (國情教育・公民教育書系)

文献あり. 索引あり.

ISBN: 9789881644275 **GE12-C162**

第二次天安門事件(1989年)に関係した人物約100名を収録。政府関係、学生などに分類して排列。巻末に「六四以来重要文件及爭議性文獻輯選」および「六四英雄譜」のほか、拼音順の人名索引を付す。

**中国国情报告 = Report on China's national conditions. 2013-2014** / 连玉明, 武建忠 主编. -- 北京: 當代中國出版社, 2014.7. -- 4, 248p; 23cm

ISBN: 9787515404318 **GE341-C236**

第13次5ヵ年計画の策定やビッグデータ活用戦略など、中国政府の各分野の政策に関する記事を収録する報告書。「时局与对策」「发展与改革」「政党与政府」など5部分からなる。

## &lt;哲学・宗教&gt;

**中国哲学大辞典: 修订本** / 张岱年 主编. -- 上海: 上海辞书出版社, 2014.6. -- 44, 1050p; 22cm

索引あり.

ISBN: 9787532641048 **H2-C27**

2010年刊の修訂。学説、学派、人物、著作など約6,700項目を収録。「中国古代哲学」「中国少数民族哲学」など4に大別し、それぞれを細分して分野別に排列。巻末に「中国哲学大事年表」のほか、拼音順および筆画順の索引を付す。

## &lt;芸術・言語・文学&gt;

**中国非物质文化遗产保护发展报告 = Annual development report on Chinese intangible cultural heritage safeguarding. 2013** / 康保成 主编; 宋俊华 执行主编. -- 北京: 社会科学文献出版社, 2013.11. -- 3, 555p; 24cm

ISBN: 9787509752234 **K275-C27**

中国の無形文化遺産に関する報告書。民間文学、伝統舞踏など分野別の報告のほか、地域ごとの主な出来事を収録する。「总报告」「分题报告」「年度热点」「大事记」の4部分からなる。

**中国陶瓷辞典** / 许绍银, 许可 编. -- 北京: 中国文史出版社, 2013.5. -- 82, 733p; 29cm

文献あり.

ISBN: 9787503439551

**KB2-C16**

中国の陶磁器に関する用語、人名など約10,300項目を収録。「陶瓷及陶瓷史名称」「部位名称」など10に大別し、それぞれ筆画順に排列。

**中国动画产业与消费调查报告: 2008-2013 = Investigation report on Chinese animation industry and consumers (2008-2013)** / 周雯, 何威 主编. -- 北京: 北京师范大学出版社, 2014.1. -- 4, 4, 293p; 26cm.

ISBN: 9787303173419 **KD745-C12**

中国のアニメ産業の市場や消費者の動向などに関する報告書。「中国动画产业发展状况报告(2008-2012)」「中国动画消费调查报告(2013年度)」など4部分からなる。巻末に付録として「中国重要动漫展会一览」「中国重要动漫奖项一览」を付す。

**中国语言生活状况报告. 2014** / 教育部语言文字信息管理局 组编. -- 北京: 商務印書館, 2014.9. -- 7, 7, 404p; 26cm + CD-ROM 1枚(12cm) -- (中国语言生活绿皮书 / 国家语言文字工作委员会 发布; B015)

文献あり. 索引あり.

ISBN: 9787100106955; 9787900284563 (付属資料)

**KK13-C44**

中国における言語、文字の使用状況や政策などに関する報告書。「工作篇」「字词语篇」など8部分からなる。巻末に「2013-2025年国家辞书编纂出版规划」「语言生活大事记」など3の付録のほか、拼音順の語句索引を付す。

**清初詩選五十六種引得** / 謝正光, 陳謙平, 姜良芹 合編. -- 北京: 社會科學文獻出版社, 2013.6. -- 1, 2, 3, 1, 663p; 27cm

索引あり.

ISBN: 9787509730447

**KK253-C39**

清代前期刊行の詩文集56タイトルに収録される詩人10,000余名について、詩の掲載巻数を収録。排列は作者名の筆画順。巻末に筆画順の人名索引を付す

**80000 词英汉词典 = 80000 words English-Chinese dictionary** / [薛永库 主编]. -- 北京: 商務印書館国际, 2013.7. -- xi, 1138p; 20cm

ISBN: 9787801039712

**KS12-C35**

## &lt;科学技術&gt;

**英汉・汉英高分子词汇 = English-Chinese and Chinese-English dictionary of polymeric terms** / 丘坤元 主编. -- 第3版. -- 北京: 化学工业出版社, 2013.5. -- 672p; 22cm

ISBN: 9787122164186

**PA2-C30**

2007年刊の修訂。高分子科学に関する物質名、用語など約35,400語について、中国語と英語を対照。「英汉部分」「汉英部分」の2部分からなる。「英汉部分」は約25,400語をアルファベット順、「汉英部分」は約10,000語を拼音順に排列。

## 日本語の部

## &lt;経済・産業&gt;

**台湾電機電子メーカー名簿. 2014年版.** -- 所沢: 台湾産業研究所, 2014.3. -- 716p; 30cm

D4-L178

**中国データ・ファイル. 2014年版** / ジェトロ 編. -- 東京 : ジェトロ, 2014.10. -- 294p ; 30cm. -- (海外調査シリーズ ; no.391)  
年表あり.

ISBN: 978-4-8224-1142-8

DC157-L62

<歴史・地理>

**中国情報ハンドブック. 2014年版** / 21世紀中国総研編. -- 町田 : 蒼蒼社, 2014.7. -- 549p ; 21cm. + CD-ROM 1枚 (12cm)

ISBN: 978-4-88360-124-0

YU7-L1109

<科学技術>

**中医・東医・漢方医学辞典** / 梁哲周 監修 ; 陣内秀喜 校勘 ; 李昇昊 編著. -- 東京 : たにぐち書店, 2014.6. -- 829p ; 22cm

文献あり 年表あり.

ISBN: 978-4-86129-211-8

SC2-L55

## 2. コリア (韓国、北朝鮮)

### 朝鮮語の部

<政治・法律・行政>

**한국입법과정론 = Legislative process** / 임중훈 저. -- 서울 : 박영사, 2012.2. -- xii, 427p ; 26cm

文献あり. 索引あり.

ISBN: 9788964547809

AK4-241-K41

(韓国立法過程論)  
「立法過程の意義」「立法過程分析の枠組み」「外国の立法過程」「韓国の立法現況」「法律の制定過程」「立法の限界及び統制」「立法支援機構」「行政立法の立法過程及び統制」の8章からなる。米国、英国、日本、ドイツ、フランスの立法過程を紹介しつつ、韓国の法律の制定過程を詳説。法制室、国会立法調査処、国会の各委員会の専門委員会などの立法支援機構についても解説。巻末に関連法令を付す。

**「장애인차별금지법」분야별 안내** / 보건복지가족부 장애인정책국 지음. -- 서울 : 보건복지가족부, 2009.10. -- 141p ; 26cm

(「障害者差別禁止法」分野別案内) **AK4-541-K18**

**신 민법강의** / 조성민 지음. -- 서울 : 동방문화사, 2013.9. -- xiii, 1079p ; 26cm

文献あり. 索引あり.

ISBN: 9788997569403

(新民法講義)

AK4-811-K22

韓国の「民法」の解説書。「民法総則」「物権法」「債権法総論」「債権法各論」「親族相続法」の5編からなる。成人年齢の引き下げや、新成年後見制度等、2013年7月1日に施行された改正民法の内容までを取り扱う。巻末に新旧条文対比表、年月日順の判例索引、ハングル字母順の事項索引を付す。

<経済・産業>

**기술무역통계조사보고서 = Statistics report on the**

**technology trade of Korea in accordance with OECD TBP manual.** -- 서울 : 국가과학기술위원회 :

한국산업기술진흥협회. -- ; 26cm

2011년도(2012.12)-

(技術貿易統計調査報告書)

**Z41-AK724**

<社会・労働>

**술 : 한국의 술문화. 1-2** / 이상희 지음. -- 서울 : 선, 2009.6. -- 2冊 ; 25cm

2に文献あり.

ISBN: 9788963120058 (set) -- 9788963120065 (1) -- 9788963120072 (2)

(酒 : 韓国の酒文化)

**EF27-K55**

**사회보장론 = Social security** / 강희갑, 이상주, 김명근, 신기원, 이규태 공저. -- 과주 : 양서원, 2013.1. -- 339p ; 25cm

文献あり. 索引あり.

ISBN: 9788999400193

(社会保障論)

**EG15-K5**

韓国の社会保障制度と関連法令の解説書。「総論」と「各論」の2部からなる。「各論」において、2012年11月までの法改正を踏まえて、「国民年金法」「基礎老齢年金法」「国民健康保険法」「老人長期療養保険法」「産業災害補償保険法」「雇用保険法」「勤労者退職給与保障法」「国民基礎生活保障法」「医療給与方法」の概要を解説。巻末にハングル字母順の索引を付す。

**사회보험론** / 공덕암, 이성진 공저. -- 서울 : 두남, 2014.2. -- 338p ; 26cm

文献あり. 索引あり.

ISBN: 9788964145012

(社会保険論)

**EG125-K2**

韓国の社会保険制度の解説書。社会保険制度の理論・意義(第1-2章)、国内外の制度概況(第3-7章)に加え、韓国の4大保険制度として、国民年金(第8章)、国民健康保険(第9章)、雇用保険(第10章)、産業災害補償保険(第11章)について解説する。巻末にハングル字母順の索引を付す。

<歴史・地理>

**新 한국정밀지도 : 도로·행정·관광·총괄편** / 영진문화사 [編]. -- 수정판. -- 서울 : 영진문화사, 2014.4. -- 223p ; 31cm

ISBN: 9788969010063

(新韓国精密地図 : 道路・行政・観光・総括編)

**G72-K31**

**국사편찬위원회 연보 = The National Institute of Korean History annual report.** -- 과천 :

국사편찬위원회. -- ; 26cm

2012년도(2012.12)-

(国史編纂委員会年報)

**Z42-AK55**

**한국사 : 선사시대부터 현대사까지 한 권으로 읽는**

**한국사** / 고려대학교 한국사연구소 편. -- 서울 : 새문사, 2014.3. -- 582p ; 25cm

漢字タイトル: 韓國史.

索引あり.

ISBN: 9788974113865

(韓国史：先史時代から現代史まで一冊で読む韓国史)  
**GE122-K181**

**조선개관** / 강련실, 한봉찬, 김지호 집필. -- 평양 : 외국문출판사, 2013.11. -- 167p ; 25cm  
 ISBN: 97889946009582  
 (朝鮮概観) **GE138-K110**

<哲学・宗教>

**다산 정약용 평전 : 조선 후기 민족 최고의 실천적 학자** / 박석무 지음. -- 서울 : 민음사, 2014.4. -- 664p ; 23cm  
 年表あり. 索引あり.  
 ISBN: 9788937489082  
 (茶山丁若鏞評伝 : 朝鮮後期民族最高の実践的学者)  
**HB11-K169**

<芸術・言語・文学>

**조선시대 건축의 이해** / 김동욱 저. -- 서울 : 서울대학교출판문화원, 2013.7 (3쇄) -- vii, 247p ; 23cm. -- (한국의 탐구 ; 8)  
 文献あり.  
 ISBN: 9788952115294  
 (朝鮮時代建築の理解) **KA93-K41**

<科学技術>

**원자력백서**. -- 서울 : 교육과학기술부. -- ; 23cm  
 2013(2013.2)-  
 (原子力白書) **Z43-AK91**  
 原子力の利活用に関する政策と事業成果を整理した白書。2014年版は、総論と各論の2章からなり、総論に国内外の政策動向を、各論に研究開発、放射線利用技術、国際協力、人材育成等の事業成果を収録。巻末に附録「制度及び法令体系」「参考・統計資料」を付す。

**한국임목 종자도감 = Seeds of woody plant in Korea** / 국립산림과학원 [編]. -- 서울 : 국립산림과학원, 2010.12. -- 210p ; 23cm. -- (연구신서 ; 제 38호)  
 文献あり. 索引あり.  
 ISBN: 9788981767396  
 (韓國林木種子図鑑) **RA5-K24**

<学術一般・ジャーナリズム・図書館>

**정기총회**. -- 서울 : 한국도서관협회. -- ; 30cm  
 65차(2014)-  
 (定期總會) **Z45-AK30**  
 韓國図書館協會の定期總會の資料。前年度の決算、定期監査、本年度の事業計画案、予算案のほか、前年度の事業実績、会員現況などを収録。

**조선시대 책과 지식의 역사 : 조선의 책과 지식은 조선사회와 어떻게 만나고 헤어졌을까?** / 강명관 지음. -- 서울 : 천년의상상, 2014.1. -- 547p ; 23cm  
 索引あり.  
 ISBN: 9788996870661  
 (朝鮮時代の本と知識の歴史 : 朝鮮の本と知識は朝鮮社会とどのように出会って別れたのだろうか?)  
**UM11-K15**

**일제강점기 금지도서 목록** / 정진석 편. -- 서울 :

소명출판, 2014.4. -- 278p ; 24cm  
 影印.

ISBN: 9788956269740  
 (日帝強占期禁止図書目録) **UP81-K1**  
 『朝鮮文・支那文刊行物行政処分索引』1933年版と1937年版の影印。1933年版は1928年10月から1933年10月、1937年版は1928年10月から1937年5月の間に行政処分が行われた刊行物を収録。排列は日本語の五十音順。1933年版は日本語の刊行物も収録。

**日本語の部**

<政治・法律・行政>

**北朝鮮と日本人 : 金正恩体制とどう向き合うか** / アントニオ猪木, 辺真一 [著]. -- 東京 : KADOKAWA, 2014.7. -- 200p ; 18cm. -- (角川 one テーマ 21 ; D-36)  
 ISBN: 978-4-04-101976-4 **A99-ZK3-L1**

**日韓歴史認識問題とは何か : 歴史教科書・「慰安婦」・ポピュリズム** / 木村幹 著. -- 京都 : ミネルヴァ書房, 2014.10. -- 272,6p ; 20cm. -- (叢書・知を究める ; 4)  
 文献あり 年表あり 索引あり.  
 ISBN: 978-4-623-07175-3 **A99-ZK4-L63**

<社会・労働>

**金正恩著作集** / 金正恩 [著] ; チュチュエ思想国際研究所編集. -- 東京 : 白峰社, 2014.1. -- 241p ; 22cm  
 ISBN: 978-4-938859-23-7 **EB57-L1**

**ひと目でわかる「慰安婦問題」の真実** / 水間政憲 著. -- 東京 : PHP 研究所, 2014.11. -- 148p ; 21cm  
 ISBN: 978-4-569-82220-4 **EG71-L46**

<歴史・地理>

**現代韓国を知るための 60 章** / 石坂浩一, 福島みのり 編著. -- 第2版. -- 東京 : 明石書店, 2014.10. -- 302p ; 19cm. -- (エリア・スタディーズ ; 6)  
 初版のタイトル: 現代韓国を知るための 55 章.  
 文献あり.  
 ISBN: 978-4-7503-4082-1 **GE136-L27**

**知られざる北朝鮮 = The real North Korea** / 長谷川昭 著. -- 高知 : リーブル出版, 2014.6. -- 1冊 (ページ付なし) ; 21×30cm  
 ISBN: 978-4-86338-086-8 **GE138-L21**

<芸術・言語・文学>

**民族文化財を探し求めて : 朝鮮の魂の回復** / 慧門 著 ; 李一満 訳. -- 東京 : 影書房, 2014.8. -- 161p ; 19cm  
 ISBN: 978-4-87714-449-4 **K144-L1**

**欧文の部**

<社会・労働>

**K-food : combining flavor, health, and nature** / writer, Yun Jin-ah ; translator, Jiaying Lim, Joanne Jung. -- [Korea] : Korean Culture and Information Service, Ministry of Culture, Sports and Tourism, 2013. -- 129 pages ; color illustrations ; 20 cm. -- (Korean culture ;

no. 9)

Includes bibliographical references.

ISBN: 9788973755790 (pbk.) -- 897375579X (pbk.) -- 9788973755783 (set) -- 8973755781 (set)

**EF27-B246**

<芸術・言語・文学>

**K-art : universal works reach global audience** / writer, Park Young Taek ; translator, Mah Eunji, Leah Moonyoung Park. -- [Korea] : Korean Culture and Information Service, Ministry of Culture, Sports and Tourism, 2013. -- 123 pages : illustrations (chiefly colour) ; 20 cm. -- (Korean culture ; no. 10)

Includes bibliographical references.

ISBN: 9788973755806 (paperback) -- 8973755803 (paperback) -- 9788973755783 (set) -- 8973755781 (set)

**K144-B8**

**K-architecture : tradition meets modernity** / writer, Lim Jinyoung, Ryoo Seong Lyong ; translator, Colin Mouat, Ben Jackson. -- [Korea] : Korean Culture and Information Service, Ministry of Culture, Sports and Tourism, 2013. -- 131 pages : illustrations (chiefly colour) ; 20 cm. -- (Korean culture ; no. 12)

Includes bibliographical references.

ISBN: 9788973755820 (paperback) -- 897375582X (paperback) -- 9788973755783 (set) -- 8973755781 (set)

**KA93-B4**

**K-animation : befriending children all over the world** / writer, Kim Hyung-suk ; translator, Richard H. Harris, Alice J. Cheong. -- [Korea] : Korean Culture and Information Service, Ministry of Culture, Sports and Tourism, 2013. -- 106 pages : illustrations (chiefly colour) ; 20 cm. -- (Korean culture ; no. 11)

Includes bibliographical references .

ISBN: 9788973755813 (paperback) -- 8973755811 (paperback) -- 9788973755783 (set) -- 8973755781 (set)

**KD745-B95**

### 3. アジア諸地域 (中国、コリア以外)

#### アジア全般

**東洋人物レファレンス事典. 政治・外交・軍事篇** / 日外アソシエーツ株式会社 編集. -- 東京 : 日外アソシエーツ ; 東京 : 紀伊國屋書店 (発売), 2014.8. -- 722p ; 21cm.

索引あり.

ISBN: 978-4-8169-2494-1

**GE12-L2**

**Научные и аналитические центры стран Азии : справочник** / И.Н. Комиссина. -- Москва : Российский институт стратегических исследований, 2013. -- 404 pages ; 27cm.

Includes bibliographical references and indexes.

Summary and index also in English.

ISBN: 9785789301715 ; 5789301711

**(M8-P1)**

(アジア諸国の調査機関・シンクタンク便覧)

**Asian trade and business associations directory.** -- Sydney : Asia Pacific InfoServ. -- v. ; 30cm.

Title from cover.

3rd ed. (2014)-

**Z76-A850**

**Directory of Asia Pacific organisations.** -- Sydney : Asia Pacific InfoServ. -- v. ; 30cm.

1st ed. (2014)-

**Z76-A851**

**Asia Pacific libraries directory.** -- Sydney : Asia Pacific InfoServ. -- v. ; 30cm.

Title from cover.

4th ed. (2014)-

**Z76-A852**

**Middle East, North Africa & Central Asia economic factbook.** -- Sydney : Asia Pacific InfoServ. -- v. ; 30cm.

5th ed. (2013)-

**Z76-A853**

**Asia Pacific research centres directory.** -- Sydney : Asia Pacific InfoServ. -- v. ; 30cm.

1st ed. (2014)-

**Z76-A854**

**Asia Pacific food and drink directory.** -- Sydney : Asia Pacific InfoServ. -- v. ; 30cm.

1st ed. (2014)-

**Z76-A856**

**Asian chemical directory.** -- Sydney : Asia Pacific InfoServ. -- v. ; 30cm.

6th ed. (2014)-

**Z78-A858**

#### 東南アジア

<東南アジア全般>

**The geography of Southeast Asia : a scholarly bibliography and guide** / Thomas A. Rumney. -- Lanham, Maryland : University Press of America, Inc., [2010] -- xxii, 492 pages ; 23cm.

Includes bibliographical references and index.

ISBN: 9780761850090 (paper : alk. paper) ; 0761850090 (paper : alk. paper) ; 0761850082 (hbk.) ; 9780761850083 (hbk.)

**(GE3-P171)**

19世紀中頃から2000年代までに英語またはヨーロッパ諸言語で書かれた東南アジア地理学に関する地図帳、図書、雑誌記事、会議録、博士論文、修士論文など4,878件を収録。「東南アジア全体」および国別の12に大別し、それぞれその中を「全般」「文化・社会地理学」「経済地理学」「歴史地理学」「自然地理学」「政治地理学」「都市地理学」の7分野に細分して、著者名のアルファベット順に排列。巻末に著者名索引を付す。

<インドネシア>

**Bibliografi musik koleksi Perpustakaan Nasional RI = The bibliography of music collection of National Library of Indonesia.** -- [Jakarta] : Perpustakaan Nasional RI, 2010. -- vii, 400 p. ; 30cm.

Includes index.

In Indonesian.

ISBN: 9789790083660

**Y735-TS-1471**

**3500 plant species of the botanic gardens of Indonesia** / editor & director of photography, Deniek G. Sukarya in cooperation with Bogor Botanic Gardens [and three others]. -- First edition. -- [Jakarta] : PT Sukarya & Sukarya Pandetama, 2013. -- 1215 pages : color illustrations ; 25cm.

Errata slip tipped in at end.

Includes bibliographical references (pages 1207-1215). In English.

ISBN: 9786021876824 ; 6021876822 (RA268-P23)

<タイ>

**Thailand government directory, 2012-2013 : Thailand's economic indicators government budget, fiscal year 2012 directory.** -- Nonthaburi, Thailand : Alpha Research Co., Ltd., 2012. -- 170 pages ; 30cm.

"Ministries and departments, state enterprises, public organizations, independent agencies, universities, international organizations, embassies, chambers of commerce."

Includes indexes.

ISBN: 9786167526102 ; 6167526109 (A112-P32)

<マレーシア>

**Undang-undang antarabangsa : istilah undang-undang.** -- Cet. 1. -- Berakas, Negara Brunei Darussalam : Dewan Bahasa dan Pustaka Brunei, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, 2009. -- xviii, 80 p. ; 21cm.

Includes bibliographical references (p. xiii-xv).

In Malay.

ISBN: 9991706607 Y735-TS-1382  
(国際法用語集、英語-マレーシア語対訳)

**Kamus pertanian : agronomi.** -- Cet. 1. -- Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka, 2010. -- xvi, 175 p. : ill. ; 22cm. -- (Siri kamus istilah Mabbim)

"Penyusun, Prof. Madya Dr. Ridzwan Abd. Halim, Dr. Zainuddin Meon"--P. [v].

Includes bibliographical references (p. 175).

Malay and English.

ISBN: 9789834606176 Y735-TS-1384  
(農学事典)

<ミャンマー>

**Livestock and fisheries statistics, 2008-2009.** -- Nay Pyi Taw, Myanmar : Central Statistical Organization in collaboration with Ministry of Livestock and Fisheries, 2010. -- xii, 193 pages ; 27cm.

At head of title: The Government of the Union of Myanmar, Ministry of National Planning and Economic Development.

Chiefly statistical tables. (DT591-P33)

南アジア

<ネパール>

**District & VDC profile of Nepal 2013** / consultant, Neelam Kumar Sharma, Uddhab Prasad Koirala ; editors and compilers, Mahendra Bhusal [and four

others] ; assistance compilation, Yogendra Adhikari [and eight others]. -- Kathmandu, Nepal : Intensive Study and Research Center, [2013] -- 1026, [6] pages : maps (1 folded, color) ; 25cm.

Chiefly tables.

Subtitle on jacket: A socio-economic development database of Nepal.

Folded map tipped in.

Includes bibliographical references (pages 1031-1032).

ISBN: 9789937867306 ; 9937867304 (DT331-P20)

「全国」「郡・村」「市」の3部分からなる。

「郡・村」は75郡を5の開発地域別に排列し、地理、気象、人口動態、経済、産業、農業、インフラ整備、情報通信、公衆衛生、エネルギー、教育、人権侵害、犯罪、医療などのデータを収録。「市」は58市をアルファベット順に排列し、人口動態、インフラ整備、経済状況のデータを収録。

西アジア

<西アジア全般>

**The Oxford encyclopedia of Islam and politics** / Emad El-Din Shahin, editor in chief. -- New York, NY : Oxford University Press, [2014] -- 2 volumes ; 26cm.

"The Oxford Islamic world encyclopedia series"--Page xv.

Includes bibliographical references and index.

ISBN: 9780199739356 (set : hardback) ; 0199739358

(set : hardback) ; 9780199998050 (v. 1) ; 0199998051

(v. 1) ; 9780199998067 (v. 2) ; 019999806X (v. 2)

A2-B162

イスラームおよびイスラーム世界の政治に関する412項目を収録。排列はアルファベット順。各項目に参考文献を付す。第2巻巻末に主題別項目一覧、執筆者要覧、索引を付す。

**Muhammad in history, thought, and culture : an encyclopedia of the Prophet of God** / Coeli Fitzpatrick and Adam Hani Walker, editors. -- Santa Barbara, California : ABC-CLIO, [2014] -- 2 volumes : illustrations, portraits ; 26cm.

Includes bibliographical references and index.

ISBN: 9781610691772 (hc. : set : alk. paper) ;

1610691776 (hc. : alk. paper) (HR32-P34)

**Foundations of the Islamic world directory.** -- Sydney : Asia Pacific InfoServ. -- v. ; 30cm.

Title from cover.

1st ed. (2014)-

Z76-A857

**The Middle East Arabic organizations.** -- Sydney : Asia Pacific InfoServ. -- v. ; 30cm.

Title from cover.

1st ed. (2014)-

Z76-A858

**The Middle East & North Africa research centres directory.** -- Sydney : Asia Pacific InfoServ. -- v. ; 30cm. 3rd ed. (2014)-

Z76-A859

**The Middle East government directory.** -- Sydney :

Asia Pacific InfoServ. -- v. ; 30cm.  
8th ed. (2014)-

**Z76-A860**

**Who's who in the Arab world.** -- Sydney : Asia Pacific InfoServ. -- v. ; 30cm.  
2013/2014-

**Z76-A870**

アラブ世界 21 か国の王族および政治、行政、経済、学術、芸術など各分野で現在活動する著名人 8,000 余名について、姓名、職種・専門分野、生年月日、経歴、家族構成、趣味、連絡先などを収録。2 巻からなる。国ごとに分け、その中をアルファベット順に排列。各国の項の後に国別索引を付す。同出版社からアラブ首長国連邦、イラン、カタール、クウェート、サウジアラビア、バーレーン、エジプトの各国別人名録（書誌事項は以下の各国の項に掲載）および湾岸諸国人名録（当館未所蔵）が刊行されている。

<アラブ首長国連邦>

**Who's who in United Arab Emirates.** -- Sydney : Asia Pacific InfoServ. -- v. ; 30cm.  
9th ed. (2014)-

**Z76-A863**

<イラン>

**Who's who in Iran.** -- Sydney : Asia Pacific InfoServ. -- v. ; 30cm.  
1st ed. (2014)-

**Z76-A868**

<カタール>

**Who's who in Qatar.** -- Sydney : Asia Pacific InfoServ. -- v. ; 30cm.  
9th ed. (2014)-

**Z76-A866**

<クウェート>

**Who's who in Kuwait.** -- Sydney : Asia Pacific InfoServ. -- v. ; 30cm.  
9th ed. (2014)-

**Z76-A867**

<サウジアラビア>

**Who's who in Saudi Arabia.** -- Sydney : Asia Pacific InfoServ. -- v. ; 30cm.  
9th ed. (2014)-

**Z76-A865**

<トルコ>

**The Routledge dictionary of Turkish cinema** / Gönül Dönmez-Colin. -- Abingdon, Oxon ; New York, NY : Routledge, 2014. -- xiii, 374 pages : illustrations ; 24cm.

Includes bibliographical references (pages 367-374).  
ISBN: 9780415666268 (hardback) **(KD2-P14)**

<バーレーン>

**Who's who in Bahrain.** -- Sydney : Asia Pacific InfoServ. -- v. ; 30cm.  
9th ed. (2014)-

**Z76-A869**

## 北アフリカ

<北アフリカ全般>

**The directory of African foundations.** -- Sydney : Asia Pacific InfoServ. -- v. ; 30cm.  
7th ed. (2014)-

**Z76-A855**

**Directory of African organisations.** -- Sydney : Asia Pacific InfoServ. -- v. ; 30cm.  
2nd ed. (2014)-

**Z76-A861**

<エジプト>

**Historical dictionary of Egypt** / Arthur Goldschmidt Jr. -- Fourth edition. -- Lanham : The Scarecrow Press, Inc., 2013. -- lii, 535 pages ; 24cm. -- (Historical dictionaries of Africa)  
Includes bibliographical references.  
ISBN: 9780810861893 (cloth : alkaline paper)

**GF8-B51**

**Who's who in Egypt.** -- Sydney : Asia Pacific InfoServ. -- v. ; 30cm.  
1st ed. (2014)-

**Z76-A864**

## 中央アジア

<中央アジア全般>

**Финансы, инвестиции и цены стран Содружества Независимых Государств, 2007-2011 : статистический сборник = Finances, investment and prices of the Commonwealth of Independent States, 2007-2011 : statistical abstract.** -- Moskva : Statkomitet SNG, 2012. -- 380 p. : ill. ; 25cm.

At head of title: Mezhhgosudarstvennyĭ statisticheskiĭ komitet Sodruzhestva Nezavisimykh Gosudarstv.  
Text in Russian and English.  
ISBN: 9785890781062 **DT783-B6**

**Башкирско-русский русско-башкирский школьный словарь** / Р.Г. Азнагулов = Башкортса-русса русса-башкортса мәктәп һүзлеге / Р.Ф. Азнағолов. -- Справочное издание. -- Уфа : Издательство "Китап" имени Зайнаб Бишевой, 2011. -- 607 pages ; 22cm.  
ISBN: 9785295052057 **(KJ122-P62)**

(バシキール語-ロシア語、ロシア語-バシキール語辞典)

<カザフスタン>

**Национальный атлас Республики Казахстан.** -- Алматы : Институт географии, Республики Казахстан, 2010. -- 3 volumes ; 47cm.

At head of title: Министерство Образования и Науки, Республики Казахстан, Министерство Охраны Окружающей Среды, Республики Казахстан.

ISBN: 9786017150051 (т. 1 & т. 2) ; 9786017150068 (т. 1) ; 9786017150075 (т. 2) ; 9786017150129 (т. 3) ; 9786017150099 (т. 3) **(YP51-P99)**

(カザフスタン共和国国勢地図帳)

## アジア情報室の社会科学分野の資料紹介 4

アジア情報室では、近年、社会科学分野の資料を重視して収集している。具体的には、アジア各国・地域における立法や政策動向等を知るために必要な政府刊行物や研究書等である。

これらの資料は、国立国会図書館の第一の任務である国会サービス（国会議員に対する各種の調査報告、資料・情報等の提供）に資することを目的としているが、同時に、現代アジア各国・地域の政治、法律、経済、社会等について調査研究を行う方々にも、広くご活用頂きたい。

アジア情報室の社会科学分野の資料をより多くの方に知って頂くため、中国と韓国の最近の動向を知るうえで有益と思われる資料について、内容をやや詳しく紹介する。

(凡例) 文献番号(通番) 編著者名(日本語表記) 『書名(日本語訳)』 出版地: 出版者, 出版年月, ページ数. 【当館請求記号】

### 1. 中国

#### 1.7. 李君如 主编；中国人権研究会（中国人権研究会）編

『中国人権事业发展報告（中国の人権事業発展報告）= Annual report on China's human rights. No.3 (2013)』（人権藍皮書(人権藍皮書) = Blue book of China's human rights) 北京：社会科学文献出版社, 2013.7, 3, 6, 506p. 【AC9-212-C72】

中国人権研究会（中国人権研究会）編；李君如 主编；常健 执行主编

『中国人権事业发展報告（中国の人権事業発展報告）= Annual report on China's human rights. No.4 (2014)』（人権藍皮書(人権藍皮書) = Blue book of China's human rights) 北京：社会科学文献出版社, 2014.8, 2, 2, 446p. 【AC9-212-C72】

本書は、社会科学文献出版社が刊行する、中国の人権事業発展に関する藍皮書（白書）<sup>1</sup>の3冊目、4冊目にあたる。

主たる編者である李君如は、中国浦東幹部学院中国特色社会主義研究院院長である。中国人権研究会副会長、第11期全国政協常任委員などを歴任し、人権に関する著作も多数ある。

<sup>1</sup> 社会科学文献出版社刊行の「皮書」シリーズについては、下記を参照。

前田直俊「皮書について—中国の社会科学報告書」『アジア情報室通報』5巻3号, 2007.9, pp.2-5.

<https://rnavi.ndl.go.jp/asia/entry/bulletin5-3-1.php>

(ウェブサイトの最終アクセス日は2015年2月17日。以下同じ。)

2013年版の本文は全25章で、総報告、テーマ別報告、調査報告、ケーススタディに分かれている<sup>2</sup>。総報告では、第十八回党大会（2012年11月）の報告で提示された人権に関連する事項などを分析し、テーマ報告では、総報告で挙げられた各分野について現状と課題を述べる。調査報告とケーススタディでは、公務員への人権研修などの事例を取り上げている。

2014年版も、2013年度版とほぼ同様の構成で、全27章からなる<sup>3</sup>。各年版から1章ずつ、興味深い内容を紹介する。

【2013年版】「20章 中国大衆の人権意識に関する調査報告（中国大衆人権观念调查报告）」

西南政法大学人権教育及び研究センター（人権教育与研究中心）が行った調査<sup>4</sup>によれば、中国の一般大衆の人権意識には、次の4つの傾向があると指摘されている。

<sup>2</sup> 皮書データベースのサイトで、本書の目次および各報告の抄録（中英）、各報告の著者の経歴が閲覧できる。

皮書データベース「中国人権事业发展報告 No.3 (2013)」

[http://www.pishu.com.cn/skwx\\_ps/bookdetail?SiteID=14&ID=591375](http://www.pishu.com.cn/skwx_ps/bookdetail?SiteID=14&ID=591375)

なお、本書の目次に記載されている付録は冊子体には収録されておらず、会員ページでのみ閲覧可能である。会員登録には、本書の末尾に記されたIDとパスワード、メールアドレスが必要である。

<sup>3</sup> 皮書データベース「中国人権事业发展報告 No.4 (2014)」

[http://www.pishu.com.cn/skwx\\_ps/bookdetail?SiteID=14&ID=3173479](http://www.pishu.com.cn/skwx_ps/bookdetail?SiteID=14&ID=3173479)

<sup>4</sup> 中国125都市の14歳から70歳の男女約15,000人を対象に、公民権などの各種権利への意識などを調査した。西南政法大学人権教育与研究中心「中心《中国大衆人権观念调查报告》发布 引发广泛关注」

[http://202.202.80.26/RenQuan/News\\_View.asp?NewsID=3226](http://202.202.80.26/RenQuan/News_View.asp?NewsID=3226)

- ①大衆の人権意識はこの20年来向上している。
- ②人権意識は属性によって大きな差がある。若年者、高学歴・高収入であるほど意識が高い。
- ③平等権については認識不足である。老人や障害者に比べ、犯罪者や同性愛者の人権保護については冷淡である。
- ④公民的、政治的権利よりも、経済的、社会的権利を重視する傾向がある。

【2014年版】「20章 2003年から2013年までに中国大陸で出版された人権関連著作の分析報告(2003~2013年中国大陸出版的人权著作分析报告)」

2003年から2013年に出版された人権関連の著作487点について、テーマや領域、引用回数、研究手法を分析した結果、「法学領域の研究が最も進んでいるが、経済、社会、文化の領域は遅れている」等の特徴が見出されること、下記の課題があることを指摘している。

- ①経済、社会、文化領域の研究、特に、高齢者や農民工の権利保障、環境権、プライバシーに関する権利など、個別分野の研究を深める必要がある。
- ②研究の方法論を確立して実証的研究を進め、政策提案に科学的根拠を与える必要がある。

なお、中華人民共和国国務院新聞弁公室からは、2014年5月に『2013年中国の人権事業の進展(2013年中国人权事业的进展)』という白書が発表された<sup>5</sup>。本書よりもコンパクトではあるが、少数民族の権利や言論の自由にも言及がある。併せて参照されたい。

(アジア情報課 水流添 真紀)

<sup>5</sup> 中华人民共和国国务院新闻办公室「国新办发布《2013年中国人权事业的进展》白皮书(全文)」  
<http://www.scio.gov.cn/zxbd/wz/Document/1371237/1371237.htm>  
 中华人民共和国国务院新闻办公室「国新办发表《2013年中国人权事业的进展》白皮书(英文)」  
<http://www.scio.gov.cn/zfbps/ndhf/2014/Document/1373161/1373161.htm>

## 2. 韓国

### 2.5. 이교덕 (李教憲), 임순희 (林順姬), 조정아 (曹淨雅), 송정호 (宋政濤)

『김정은체제의 권력엘리트 연구 (金正恩体制의 권력엘리트 연구)』 서울, 통일연구원 (統一研究院), 2012.12, xvi, 316p.  
**【GE138-K104】**

統一研究院は、朝鮮半島の統一に関する事項を専門的・体系的に研究・分析して政府の統一政策樹立を支援することを目的とする、政府出えんの研究機関<sup>6</sup>である。著者のうち、宋政濤以外は統一研究院の研究委員、宋政濤は又石大(又石大学)行政学科助教授、人文社会科学研究所長である。

本書は、金正恩体制は短期間に構築されたが、今後安定して維持されるかどうかは、金正恩を取り巻く上層の権力エリートがどの程度結集・連携して支持するかにかかっていると見て、金正恩体制の権力エリートの特徴と構造、相互ネットワークなどを分析する。

I「序論」、II「権力エリート理論と社会主義体制に対する適用」、III「人口社会学的変数で見た権力エリートネットワーク」、IV「相互接触で見たエリートネットワーク」、V「新進権力エリート」、VI「結論」の6章で構成されている。

III章では、統一部の『북한 주요인사 인물정보 (北韓主要人士人物情報)』【Z41-AK721】などの資料を基に実施した、人口社会学的分布調査の分析結果を収録する。対象は、2010年9月28日の第3次朝鮮労働党代表者会で選出された中央委員会委員及び候補委員200名余りである。男性が圧倒的多数を占めること、年齢は70代が最も多く高齢化が顕著であること、出身地域は平安道、出身学校は金日成総合大学がそれぞれ最も多いこと、などを明らかにする。

また、60代の権力エリートのうち、キム・

<sup>6</sup> 통일연구원  
<http://www.kinu.or.kr/>

ギョンヒ（金慶喜<sup>7</sup>）、チェ・リョンヘ（崔龍海）、チャン・ソンテク（張成沢<sup>8</sup>）に権力が集中していること、彼らはいわゆる「白頭血統」<sup>9</sup>、「抗日パルチザン血統」などの縁故で権力の集中性を高めていることも指摘している。

IV章では、金正日・金正恩の現地指導に随行した回数分析から、権力エリートネットワークの構造を明らかにしている。

金正恩への本格的な権力移譲が始まった時期は、金正恩だけでなく、張成沢をはじめとして、金慶喜、キム・ヨンチュン（金永春）、崔龍海、パク・ドチュン（朴道春）などの人物からなる特定エリート集団も、個別に求心力を保っていたものと評価している。

また、金正日死後 2012 年 7 月までに金正恩の現地指導に随行した主要エリート 30 人の平均年齢は、金正日存命中の 2006 年ごろと比較すると 5 歳程度低くなっており、これは金正恩が政権を掌握する過程で世代交代が進行していることを示唆している。

さらに、所属別では、軍や国家機関と比較して、党の所属人物の求心力が高く、特に金正日の健康悪化が明らかになった時期から金正恩体制の構築期にかけては、党所属人物の役割が重要であったと指摘する。一方、金正日の死後、金正恩体制の初期には、軍関連の現地指導を通して軍の系統を掌握することが重要課題であったことにも言及している。

V章では、権力継承期間が短かったため、金正恩体制では新たな権力エリートは現れていないと述べる。ただし、世代交代は絶えず進行しているとして、主なものとして前・現職幹部の息子・婿への世襲と、保安関係機関幹部の世代

交代を挙げる。前者については崔龍海が代表例で、このような傾向は以前からあったが金正恩への世襲過程でより顕著になったこと、後者については 40 代、50 代の幹部が新たに任命されており、これは金正恩が保安関係機関を権力基盤として掌握する過程で現れた現象であること、などを指摘している。

なお、本書は、統一研究院のウェブサイトでも閲覧することができる<sup>10</sup>。

（アジア情報課 阿部 健太郎）

<sup>7</sup> キム・ギョンヒの漢字表記は「金敬姫」「金慶喜」などがあるが、ここでは日本の外務省及び『朝鮮新報』の表記にならい「金慶喜」とする。

<sup>8</sup> 張成沢は、本書刊行後、2013 年 12 月に処刑された。以下、本書刊行後の各人の死亡・失脚・解任等については注記していない。なお、本章の分析自体も、2010 年 9 月の第 3 次党代表者会以後の各人の死亡等は考慮していない。

<sup>9</sup> 白頭山を根拠地として抗日ゲリラ活動を展開したとされる金日成の血統である。

<sup>10</sup> 『金正恩体制の権力エリート研究』  
[http://www.kinu.or.kr/report/report\\_01\\_01.jsp?page=1&num=1593&mode=view&field=subject%20&text=%B1%E8%C1%A4%C0%BA&order=&dir=&bid=DATA02&ses=&category=6](http://www.kinu.or.kr/report/report_01_01.jsp?page=1&num=1593&mode=view&field=subject%20&text=%B1%E8%C1%A4%C0%BA&order=&dir=&bid=DATA02&ses=&category=6)

お知らせ

NDL-OPAC にビルマ語図書の書誌データを公開

NDL-OPAC にビルマ語図書の書誌データを公開しました。2000 年以降に出版された資料が中心で、2015 年 3 月末現在の公開件数は約 400 タイトル (約 410 冊) です。

原綴り、ローマ字翻字の両方で検索することができます。NDL-OPAC でビルマ文字を表示するためには、Unicode に対応したビルマ文字フォントが必要です。

No.	資料種別	タイトル	著者	出版者 / 出版年	シリーズ等	請求記号	所蔵-申込み
<input type="checkbox"/> 1	図書	ကိုလိုနီခေတ် မြန်မာစာပေသမိုင်း -- ဝဂ္ဂစာအုပ်စုံ	မောင်မောင်(ခန့်ဖြူ)	နိတ်ကူးမျိုးမျိုးစာပေ, 2010.		Y746-TS-249	全館の所蔵 関西:アジア情報室(1/0) <a href="#">申し込み</a>
<input type="checkbox"/> 2	図書	မြတ်စွာဘုရား မြန်မာနိုင်ငံသို့ စာပေအဖွဲ့ကြီးကြိုဆိုတော်မူလာခြင်းနှင့် စေတီတော်များ သမိုင်း -- ဝဂ္ဂစာအုပ်စုံ(နိဒါန်း)	ခင်မောင်ဝင်း	နန်းသီတာစာပေ, 2010.		Y746-TS-255	全館の所蔵 <a href="#">申し込み</a>
<input type="checkbox"/> 3	図書	စာပေမှတ်တမ်းများကော်မရှင်အဖွဲ့ မြန်မာသမိုင်း (အားဒီ သုမိဒ်-ဝဂ္ဂစာအုပ်) -- ဝဂ္ဂစာအုပ်စုံ	တိုးလှ	လင်းစုစာပေစာတိုက်, 2009.		Y746-TS-76	全館の所蔵 関西:アジア情報室(1/0) <a href="#">申し込み</a>
<input type="checkbox"/> 4	図書	ရွာသစ်နှစ်ပတ်စပိတ် အစဉ်အလာ	တောင်တွင်းဘိုသိန်း	s.n.], 2009.		Y746-TS-170	全館の所蔵 関西:アジア情報室(1/0) <a href="#">申し込み</a>

(ビルマ語図書の検索結果表示画面)

アジア情報室通報 (季刊)  
第13巻第1号 2015年3月

編集 国立国会図書館関西館アジア情報課  
〒619-0287 京都府相楽郡精華町精華台 8-1-3  
電話 0774-98-1390 FAX 0774-94-9115  
<http://rnavi.ndl.go.jp/asia/entry/asia-pub.php>  
発行 国立国会図書館  
〒100-8924 東京都千代田区永田町 1-10-1  
印刷 吉岡印刷株式会社

